

Para pessoas nativas de língua estrangeira

## Guia de Ingresso ao Ensino Médio “Koukou” [2018]

### Índice

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

#### **A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais de ensino médio de Mie**

- ◇ As escolas provinciais de ensino médio
- 1. Escolhendo o caminho a seguir..... 1
- 2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio..... 2
- 3. Custos e sistema de bolsas escolares e subsídios escolares..... 6
- ◇ Processo seletivo para o ano letivo de 2018..... 9
- ◇ Calendário do processo seletivo para o ano letivo de 2018..... 12

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie  
(Fundação jurídica de utilidade pública)

#### **B. P&R - Perguntas e Respostas**

- 1. Como funciona o sistema de ensino japonês?..... 13
- 2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?..... 13
- 3. Qualquer um pode ingressar no *ensino médio*?..... 13
- 4. Quais são os tipos de *ensino médio*?..... 14
- 5. Como são os uniformes?..... 15
- 6. Qual é o valor dos custos escolares?(Gastos necessários para estudar)..... 15
- 7. O que é “*Shōgakukin*”?..... 15
- 8. Quais são as diferenças entre o ginásio “*chuugakkō*” e o *ensino médio*?..... 17
- 9. O que é importante para poder ingressar no *ensino médio*?..... 17
- 10. Quais são as outras atividades realizadas no *ensino médio* além das aulas?..... 17

Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie  
(Fundação jurídica de utilidade pública)

## A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais do ensino médio de Mie

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

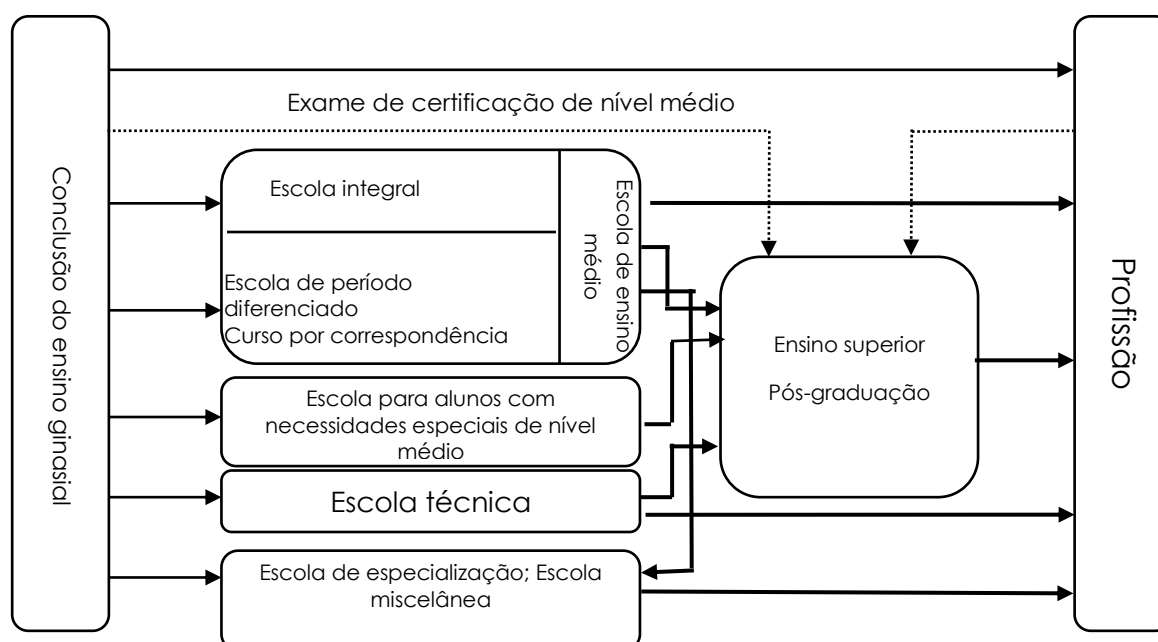
### ◇As escolas provinciais de ensino médio

#### 1. Escolhendo o caminho a seguir

##### (1) Introdução

O esquema abaixo mostra as opções que o aluno tem para seguir após concluir o ensino ginásial "Chuugakkô".

Independentemente do caminho escolhido, o mais importante é que o aluno possa aproveitar o seu próprio potencial, aptidões e consiga viver com satisfação.



##### (2) Ingressando no ensino médio

A escola de ensino médio é onde os alunos desenvolvem os princípios básicos para viverem em sociedade, adquirindo capacidade para aprenderem e pensarem sozinhos, exercitando suas individualidades através de aulas, grupos de estudos, associações de alunos, eventos escolares, atividades extra-curriculares, clubes, etc.

São três as formas de escolas de ensino médio no Japão: integral, de período diferenciado e por correspondência. Os cursos mais comuns são: regular, técnico e politécnico. Para mais detalhes, por favor ler da página 2 à 5.

Há, ainda, escolas que não separam as turmas em séries, sendo que a conceituação dos alunos é organizada por meio de acúmulo de créditos.

**(3) Pontos importantes na escolha de uma escola e/ou gênero**

1. Pensar nas suas possibilidades levando em conta o seu próprio potencial, aptidões, gostos e interesses.
2. Refletir sobre o tipo de trabalho que gostaria de fazer ou que seria bom fazer no futuro.
3. Pensar bem sobre o que quer estudar na escola.
4. Pesquisar sobre as características e o conteúdo disciplinar da escola ou curso que gostaria de frequentar.

---

**2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio**


---

**(1) Escolas provinciais de ensino médio instaladas em Mie (referente ao ano letivo de 2018)**

Para o ano letivo de 2018 (com início em abril), há 57 escolas provinciais com vagas disponíveis em Mie (incluindo 1 sub-unidade escolar).

As escolas de ensino médio estão divididas em curso integral, curso de período diferenciado e curso por correspondência, de acordo com as diferentes formas de ensino (horário, método de ensino, etc).

Tipos de cursos Período do Curso	Regular	Matéria especializada da escola									Escolas que possuem o curso politécnico
		Agronomia	Industrialização	Comércio	Aquicultura	Doméstica	Educação	Enfermagem	Informática	Serviço Social	
Integral	32	5	8	7	1	6	1	1	3	9	7
diferenciado	9		2	1							1
Por correspondência	2										

(Unidade: escolas)

● Escola de período integral **“Zen-nichi Sei Katei”**

Assim como os cursos ginasiais, os cursos de período integral são realizados no período diurno. A carga horária semanal desse tipo de curso é de 30 horas-aula (1 hora-aula equivale a 50 minutos), incluindo as horas de atividades especiais. O padrão anual de aulas é de 35 semanas.

● Escola de período diferenciado **“Teiji Sei Katei”**

As aulas das escolas de período diferenciado são realizadas no período noturno ou em outros horários

especiais. Os alunos destas escolas são principalmente alunos que trabalham, que não frequentaram o ensino fundamental e/ou ginasial, alunos transferidos de escola integral, alunos estrangeiros com dificuldades e que necessitam de assistência na língua japonesa.

Atualmente, muitas escolas de período diferenciado possuem o curso regular. Como escolas técnicas ou profissionalizantes há o *Yokkaichi Kōgyō Kōtōgakkō* (curso de engenharia, mecânica e curso de eletricidade residencial), o *Hokusei Kōtōgakkō* (curso de informática e comércio) e o *Ise Manabi Kōtōgakkō* (curso de engenharia e produção).

A Escola *Mie Yume Gakuen Kōtōgakkō* foi a primeira escola do Japão a começar o ensino de período diferenciado ministrado durante o dia. Temos também a Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e a Escola *Ise Manabi Kōtōgakkō* que introduziu o sistema de acúmulo de créditos e ministra as aulas na parte da tarde para a noite.

### ●Curso por correspondência

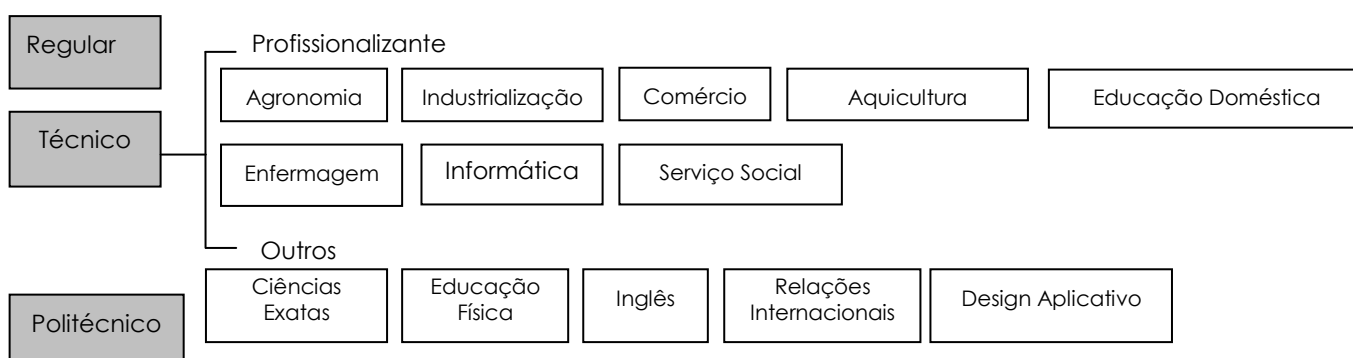
Como o próprio nome diz, estes cursos são ministrados por correspondência, voltado para alunos que não possuem condições de frequentar a escola todos os dias.

Atualmente, esse tipo de curso está instalado em 2 escolas de Mie: a Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e na Escola *Matsusaka Kōtōgakkō*.

O método de estudo consiste em orientações por entrevistas realizadas 2 vezes ao mês na escola, estudos individuais de livros didáticos e livros de exercícios com envio de relatórios pelo correio para a escola.

## (2) Cursos “Gakka”

### ◎ Tipos de cursos

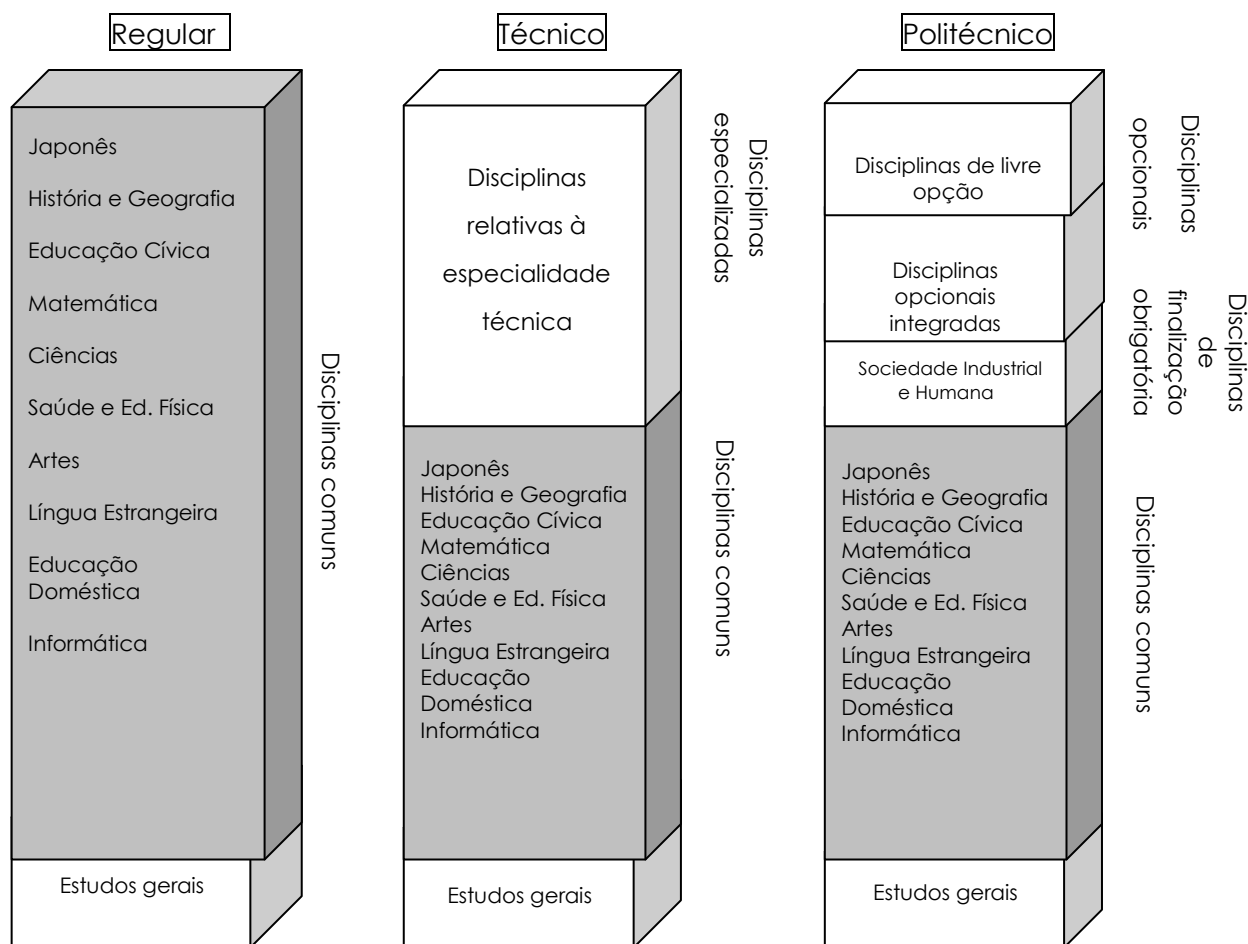


◎ Os cursos “Gakka” e suas particularidades

Regular “Futsūka”	A particularidade do curso regular está no fato de seu ensino estar centrado no estudo de disciplinas comuns. O aluno adquire ampla instrução com base no aprendizado feito no nível ginásial.
Agronomia “Nōgyo”	Visa formar administradores, técnicos e outros profissionais da área agrônoma através do aprendizado e aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas.
Indústria “Kōgyo”	Visa formar técnicos aptos a atuarem no campo de industrialização através do estudo, aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas, tais como Sistema FA, Sistema CAD/CAM, informática, etc.
Comércio “Shōgyo”	O objetivo do curso é adquirir conhecimento e tecnologia básica para marketing, processamento de dados e contabilidade industrial. Assim, aprofunda os conhecimentos do comércio aprendendo colocá-los em prática.
Aquicultura “Suisan”	Visa formar profissionais na área marinha como trabalhadores de navios, aquicultores, industrialista aquícola, etc, através da aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas de pesca, cultivo marinho, indústria marinha, instituições pesqueiras, etc.
Atividades Domésticas “Katei”	Aprendizado de conhecimentos básicos relativos aos trabalhos domésticos e de técnicas especializadas como alimentação, costura, cuidados infantis, bem-estar social, etc.
Enfermagem “Kango”	Visa formar profissionais de enfermagem aptos a atuarem em hospitais e outras instituições médicas através do aprendizado de conhecimentos e técnicas especializadas da área de enfermagem.
Informática “Jōhō”	Aquisição de técnicas e conhecimentos necessários em recursos de criação, conservação e manutenção de sistemas de rede e multimídia a fim de formar profissionais aptos a atuarem na sustentação da sociedade informatizada.
Serviço social “Fukushi”	Visa formar profissionais para atuarem na área de bem-estar social através do aprendizado de conhecimentos e técnicas básicas de cuidados com idosos, estudo dos sistemas de assistência social, etc.

Ciências exatas “Risū”	Visa aprimorar a capacidade de investigação científica através do estudo aprofundado de ciência e matemática.
Educação física “Taiiku”	Visa aprofundar conhecimentos de alunos com interesse em atividades físicas e esportes, aprimorando sua capacidade física e condicionamento necessários para o desenvolvimento esportivo, assim adquirindo habilidades físicas avançadas.
Inglês “Eigo”	Visa aprimorar a capacidade de audição e fala do idioma inglês por meio de estudos de disciplinas específicas como “Expressão em Inglês”, “Compreensão Multicultural”, etc. Aprofunda também o conhecimento de diferenças culturais.
Relações Internacionais “Kokusai”	Visa aperfeiçoar o idioma inglês por meio de aulas com dispositivos LL, com professores nativos de inglês (ALT), intercâmbio com estudantes estrangeiros, entre outras atividades, a fim de preparar o aluno para o ingresso em universidades e faculdades de curto prazo(2 anos).
Design Aplicado “Ōyō Design”	Aprendizagem básica de criação, design, informática, etc. Aulas de especialização de design e computação gráfica.
Politécnico “Sōgō”	O aprendizado é realizado conforme as preferências e interesses do próprio aluno que escolhe as próprias aulas. Tanto os alunos que visam o ingresso no ensino superior como os alunos que visam o ingresso direto no mercado de trabalho, escolhem as disciplinas que mais lhes interessam ou que mais se encaixam em suas aptidões. É possível refletir sobre o estilo de vida ou profissão que pensa em seguir através do aprendizado de diversas disciplinas oferecidas pela escola.

As disciplinas ministradas no curso regular, técnico ou politécnico são conforme os quadros abaixo:



### 3. Custos e sistema de bolsas escolares e subsídios escolares

#### 3. Custos e sistema de custo de aulas, subsídios escolares e bolsas de estudos

##### (1) Custos de aulas do ensino médio (para os matriculados em 2018)

###### ① Sumários das despesas de aulas

As pessoas que matricularam nos colégios provinciais de Mie a partir de abril de 2014, em princípio necessitam arcar as despesas de aulas. Todavia, no caso de receber as despesas de auxílio de subsídios do ensino médio, não há necessidade de pagar as despesas de aulas. Para receber os auxílios de subsídios escolares de ensino médio, haverá necessidade de fazer o procedimento de requerimento e, haverá necessidade de ser reconhecido os requisitos determinados.

Todavia, os auxílios de subsídios do ensino médio não há necessidade de devolver.

Por outro lado, as pessoas que deixaram o colégio e no caso de retornar ao colégio e que não possam receber os auxílios de subsídios e, quando for reconhecidos a dificuldade de pagamentos de despesas de aulas por motivo de dificuldade financeira, há casos de poderem receber outros auxílios.

## ② Valores das aulas

	curso di�urno	curso parcial (noturno)	curso pela correspondencia	curso especializado
despesas de aulas	despesa anual ¥118.800	despesa anual ¥32.400	¥ 324 por unidade	despesa anual ¥118.800
taxa de exames	¥2.200	¥950		¥2.200
taxa de matrícula	¥5.650	¥2.100		¥5.650

※ As taxas de exames e matrículas são as despesas necessárias para prestar os exames dos colégios.

※As pessoas já formadas ou não foram reconhecidos a forma o ou alunos ouvintes, os valores são outros.

## (2) Auxílios de bolsas escolares do ensino médio(a ser realizado no ano letivo de 2018)

Este sistema, são para fornecerem 「auxílio de subsídio para colegiais」 para a família de baixa renda que tem alunos a frequentar o ensino médio, para apoiar os custos necessários além das despesas de aulas.

As pessoas em questão,são os responsáveis(pais) que foram confirmadas que a tributa o do imposto municipal através do sistema de auxílio de subsídios que todos os responsáveis sejam 「¥ 0」 (isento de imposto) e, através da solicita o são fornecidos conforme a situa o e constitui o da família.

##   Valores a serem fornecidos (anual)

Situa�o da família				Pública	Particular
família com seguro amparo(seikatsu hogo) (cursos diurno,parcial e corresp�ndencia)				¥32.300	¥52.600
família isento da tributa�o de imposto municipal ※ Exceto família c/seikatu hogo	Cursos diurnos e parciais	dependentes maior de 15 anos e menor de 23 anos ou 2� filho colegial	não há	¥75.800	¥84.000
			há	¥129.700	¥138.000
	curso por correspondência			¥36.500	¥38.100

## (3) Sistema de bolsas de estudos (para o ano de 2018)

Existe bolsa de estudo oferecida pelo Conselho Educacional de Mie: Bolsa Para Estudantes de Escolas do Ensino Médio em Geral de Mie “Mie Ken K t gakk  t  Sh gaku Sh gakukin”.



● Bolsa Para Estudantes de Escolas do Ensino Médio em Geral de Mieken

“Mie Ken Kōtōgakkō tō Shūgaku Shōgakukin”

Bolsa oferecida sem juros para alunos de escolas de ensino médio que desejam finalizar os estudos, cujos pais ou responsáveis tenham o endereço na província de Mie e que apresentem dificuldades financeiras para prosseguir os estudos.

○ Tipos de bolsas e respectivos valores

- ◎ Mensalidade escolar (as mensalidades serão acumuladas e descontadas da conta bancária em diversas vezes ao ano)

Escolas públicas	¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 ou ¥23.000
Escolas particulares	¥20.000, ¥25.000, ¥30.000 ou ¥35.000

(Optar por uma)

- ◎ Preparação escolar (apenas no ato da matrícula) Apenas estudantes do 1º ano poderão solicitar,

Escolas públicas	¥40.000 ou ¥80.000
Escolas particulares	¥50.000 ou ¥100.000

(Optar por uma)

○ Devolução financeira da bolsa de estudo

- Não há juros. Entretanto, quando não houver a devolução até o prazo, ocorrerá custos de indenização por atraso.

- A devolução deverá começar a ser feita a partir do 6º. mês após a conclusão do ensino médio por meio de débito bancário mensal em parcelas de até 12 anos (até 15 anos caso o empréstimo total for acima de 1 milhão e 200 mil ienes e 18 anos para empréstimo acima de 1 milhão 850 mil ienes).

- É possível devolver a quantia em 1 vez ou aumentar o valor das parcelas.

- Os alunos que ingressarem no ensino superior ou por motivo de doenças, catástrofes, perda de emprego, gravidez ou cuidar de criança etc podem prorrogar a devolução, mediante solicitação para o mesmo.

## ◇Processo Seletivo para o ano letivo de 2018

### 1. Qualificação dos candidatos

Confira o Explicativo do Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018

### 2. Tipos de processo seletivo

(1) Primeira seleção "Zenki Senbatsu".....Caso desejar será possível se candidatar

#### ① Conteúdo do exame

O exame consiste no conteúdo indicado pela escola que pode ser entrevista ou expressão individual, redação ou dissertação, exame prático, teste de conhecimentos (prova de até 2 disciplinas) ou outro tipo de avaliação.

#### ② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão analisados também o histórico escolar do curso ginasial e a "carta de recomendação" escrita pelo próprio candidato.

#### ③ Data do Exame: 8 e 9 de fevereiro de 2018 (quinta e sexta-feira)

#### ④ Notificação do resultado → 16 de fevereiro de 2018 (sexta-feira), (Publicação oficial → 19 de março (segunda-feira))

#### ⑤ Outros

- Os que receberam a aprovação no exame de primeira seleção, não poderão se candidatar na segunda seleção.

**(2) Seleção especial**.....Podem se candidatar aqueles que interromperam o ensino médio ou por motivos após o ginásio não houve a oportunidade de seguir ao ensino médio.

#### ① Conteúdo do exame

Exames com conteúdo determinado pela escola que podem ser entrevistas, expressão individual ou redação.

#### ② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão avaliados também o histórico escolar do curso ginasial e uma carta escrita pelo candidato dizendo o porquê de querer estudar na escola pretendida.

#### ③ Data do Exame: 8 e 9 de fevereiro de 2018 (quinta e sexta-feira)

#### ④ Notificação do resultado: 16 de fevereiro de 2018 (sexta-feira), (Notificação oficial → 19 de Março, (segunda-feira))

#### ⑤ Outros

- Os que se candidataram na seleção especial, não poderão se candidatar na primeira seleção.  
- Os que receberam a aprovação no exame de seleção especial não poderão se candidatar na segunda seleção.

**(3) Segunda seleção “Kōki Senbatsu”**

- ① Conteúdo do exame
  - Prova de conhecimentos
 

Nas escolas de período integral, são avaliadas 5 disciplinas: Japonês, Matemática, Estudos Sociais, Inglês e Ciências.

Há algumas escolas de período diferenciado que avaliam menos disciplinas.

- Além das provas de conhecimentos, há escolas que realizam entrevista ou expressão individual, redação ou dissertação e exame prático.
- ② Critérios de aprovação
 

Além do resultado do exame ①, é analisado também o histórico escolar do curso ginasial.

Leia o Explicativo do Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2017 「Heisei 29 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」 para obter mais informações .
- ③ Data do Exame: 12 de Março de 2018 (segunda-feira)
- ④ Resultado: 19 de Março de 2018 (segunda-feira)
- ⑤ Outros
 

Caso queira mudar a escola escolhida, área específica ou curso, poderá alterar somente uma única vez dentro do período de retificação.

**(4) 2ª Chamada**.....É realizada nas escolas que não preencherem o número de vagas após a matrícula dos aprovados da primeira e segunda seleção.

- ① Conteúdo do exame e critérios de aprovação
 

É praticamente igual à segunda seleção.
- ② Data do Exame: 23 de Março de 2018 (sexta-feira)
- ③ Resultado: 27 de Março de 2018 (terça-feira)

**(5) Chamada adicional**.....É realizada pelas escolas de período noturno que não preencherem o número de vagas após a 2ª chamada.

- ① Conteúdo do exame e os critérios de aprovação será praticamente igual à seleção da 2ª chamada.
- ② Data do Exame: 29 de Março de 2018 (quinta-feira)
- ③ Resultado: 30 de Março de 2018 (sexta -feira)

## (6) Processo seletivo de quadro especial para candidatos estrangeiros e outros

- ① Escolas com disciplinas examinadas e cursos que possuem processo seletivo de quadro Especial

Consulte o Explicativo do Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018 「Heisei 30 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」

- ② Número de vagas para a grade especial

Confira o Explicativo do Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018.

- ③ Conteúdo do exame

Consulte o Explicativo do 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018 「Heisei 30 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」.

- ④ Critérios de aprovação

Além dos resultados dos exames indicadas no ítem (4), é analisado também o histórico escolar do curso ginasial.

- ⑤ Outros

É necessário apresentar também um comprovante de nacionalidade estrangeira e o formulário de solicitação.

## 3. Outros

\* Em escolas de período noturno, desde que haja consentimento do diretor, o candidato estrangeiro poderá realizar a segunda seleção, 2ª chamada e chamada adicional com redação e entrevista.

\* Confira estas informações no 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018」 「Heisei 30 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」.

\* O 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2018」 irá começar a ser distribuído a partir do final de outubro de 2017.

### ◇Calendário do processo seletivo para o ano letivo de 2018

Datas(semana)	Colégios diurnos e parciais(noturno)	Colégios pela correspondência
29/Jan(seg) à 1/fev (qui)	Período de inscrição para os exames de primeira seleção e seleção especial	Período de inscrição do exame de primeira seleção
8/Fev (qui) 9/Fev (sex)	Exames de primeira seleção e seleção especial (as datas das provas são definidas de acordo com cada escola)	Exame de primeira seleção 9/Fev (sex)
14/Fev (qua)	Exames adicionais da primeira seleção e seleção especial	exame adicional da 1ª seleção
16/Fev (sex)	Resultado da primeira seleção e seleção especial	Resultado da primeira seleção
23/Fev(sex) à 27/Fev (ter) à 28/Fev(qua)	Período de inscrição para os exames de segunda seleção Escola de período diferenciado: até dia 27/Fev (ter)) Escola de período integral: até dia 28/Fev (qua)	Período de inscrição para os exames de segunda seleção: de 23/Fev(sex) à 27/Fev (ter)
5/Mar(seg) à 6/Mar (ter) Até 7/Mar(qua)	Período de retificação do curso Escola de período diferenciado: até dia 6/Mar (ter) Escolas regulares: até 7/Mar (qua)	Período de retificação do curso ( até 6 de março (ter))
12/Mar (seg)	Exame de segunda seleção	Exame de segunda seleção
19/Mar (seg)	Divulgação do resultado	Notificação aos aprovados
	Abertura de inscrições para 2ª chamada	
20/Mar (ter) 22/mar(qui)	Período de inscrição para a 2ª chamada e exames adicionais posteriores	
23/Março (sex)	Exame da 2ª chamada e exames adicionais posteriores	
27/Mar (ter)	Divulgação do resultado da 2ª chamada e exames adicionais posteriores	
	Abertura de inscrições para chamada adicional	
27/Mar (ter) 28/Mar (qua)	Período de inscrição para a chamada adicional (restrito as escolas de período noturno)	Período de inscrição para a 2ª chamada: 27/Mar (ter) à 2/Abri (seg)
29/Mar (qui)	Exame da chamada adicional (restrito as escolas de período noturno)	
30/Março (sex)	Divulgação do resultado da chamada adicional (restrito as escolas de período noturno)	
3/Abil (ter)		Exame de 2ª chamada
9/Abril (seg)		Notificação aos aprovados no exame de 2ª chamada

Obs.: A seleção especial indicada na tabela é realizada nas seguintes 6 escolas:

- Escola Akebono Gakuen Kōtōgakkō (período integral);
- Escola Hokusei Kōtōgakkō (período diferenciado);
- Escola Mie Yume Gakuen Kōtōgakkō (período diferenciado);
- Escola Yokkaichi Kōgyō Kōkō período diferenciado);
- Escola Ise Manabi Kōtōgakkō (período diferenciado);
- Escola Iino Koukou (período diferenciado).

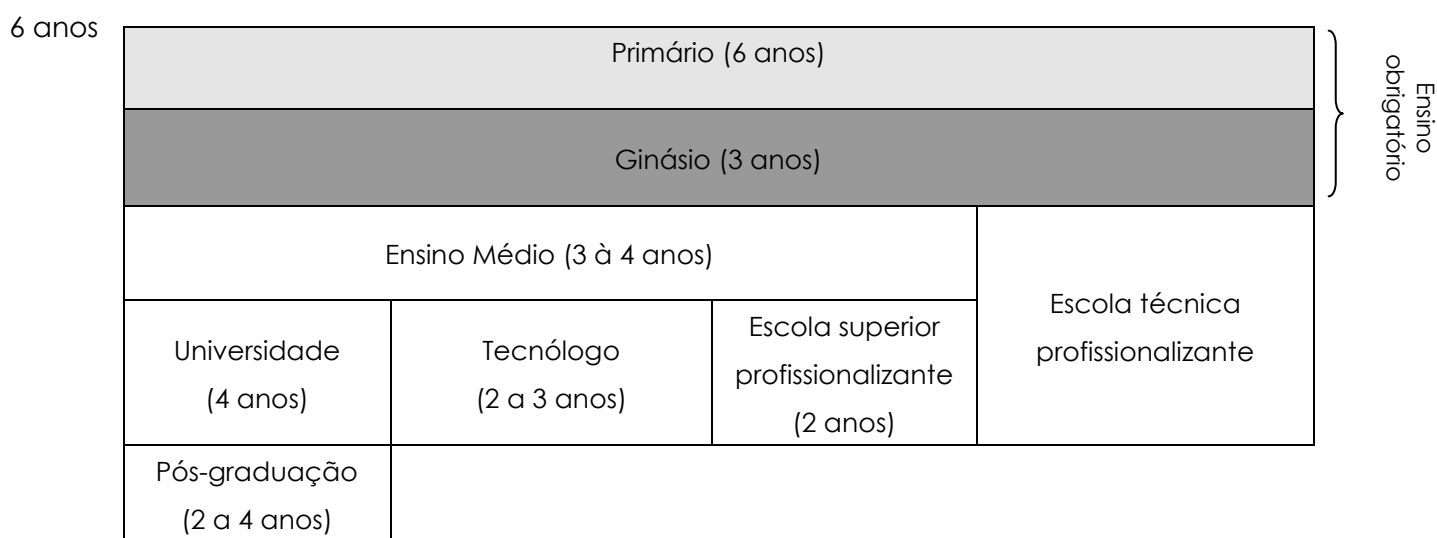
## B. P&R - Perguntas e respostas

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie

P1. Como funciona o sistema de ensino japonês?

R1. O gráfico a seguir mostra o sistema educacional japonês de forma simplificada. O índice de ingresso ao ensino médio entre os japoneses é de mais de 95%.

O curso primário e ginásial são ensinos obrigatórios.



P2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?

R2. Poder prestar o vestibular para universidade, tecnólogo ou escola superior profissionalizante. Há empresas que exigem o término do ensino médio. Concluindo o ensino médio as chances de se conseguir um emprego são bem maiores do que tendo apenas a conclusão do ginásio.

P3. Qualquer um pode ingressar no ensino médio?

R3. Qualquer pessoa com idade acima de 15 anos que concluiu o ensino ginásial no Japão ou em outro país tem o direito de ingressar em um ensino médio. Porém, já houve casos em que, mesmo que o aluno não tenha concluído o ensino ginásial no exterior, pôde prestar o exame de seleção mediante análise de suas condições. No Japão, é preciso ser aprovado no exame de seleção para ingressar no ensino médio. Portanto, pergunte ao seu professor sobre a data do exame, as disciplinas que devem ser estudadas, os documentos necessários e as condições especiais oferecidas para estrangeiros.

## P4. Quais são os tipos de ensino médio?.

R4. Existem 4 tipos de ensino médio. O quadro abaixo mostra os exemplos mais comuns. Cada escola possui um guia informativo. Obtenha este guia e pesquise bastante.

(Exemplos de escolas de ensino médio mais comuns)

	Escola de período integral (Zen-nichi Sei)	Escola de período diferenciado Diurno (Chūkan Teiji Sei)	Escola de período diferenciado Noturno (Yakan Teiji Sei)	Curso por Correspondência (*1) (Tsūshin Sei)
Dias e horário de aula	Todos os dias (*2) 8:30-15:30	Todos os dias (*2) É possível escolher o horário das aulas entre 8:30 às 16:30	Todos os dias (*2) 17:30-21:30	Aula com o professor 2 vezes por mês
Tempo de estudo diário	6 aulas de 50 min. cada	4 aulas de manhã e 4 aulas a tarde 45 min. cada	4 aulas de 45 min. cada	6 aulas com o professor (4 aulas de manhã e 2 aulas a tarde)
Duração do curso	3 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos
Cursos disponíveis em cada escola (*3)	Regular, industrialismo, comércio e outros (*4)	Regular, comércio e informática, politécnico	Regular, sistema industrial e produção industrial	Regular
Outros			Há refeições na escola	
	Existem também escolas com sistema de créditos nos quais o aluno escolhe as matérias e monta seu próprio horário de aula.			

OBS: Varia conforme a escola. Para maiores informações entrar em contato diretamente com a mesma.

(\*1) Escola direcionada a pessoas que trabalham e não podem freqüentar as aulas diariamente. Além de aulas com presença na escola, o aluno deverá enviar pelo correio trabalhos escritos (relatórios) sobre temas indicados de cada disciplina.

(\*2) "Todos os dias" significa os dias da semana exceto sábado, domingo, feriados, férias de primavera, verão, inverno e os feriados estabelecidos pela escola.

(\*3) "Cursos disponíveis em cada escola" são as divisões de áreas de estudo que o aluno pode optar conforme seu interesse.

(\*4) Nas escolas de período integral, há vários campos de estudo. Além dos citados acima, há também

cursos de aquicultura, agronomia, atividades domésticas, ciências exatas, informática, serviço social, politécnico, etc. E ainda, há escolas que, dentro da categoria regular, possui disciplinas com características distintas.

**P5. Como são os uniformes?**

R5. A maioria das escolas de ensino médio no Japão possuem um regulamento escolar "Kôsoku" e os alunos devem usar o uniforme determinado pela escola. Entretanto, a maioria das escolas de período diferenciado e por correspondência, não possui um uniforme determinado. O uniforme deve ser comprado no momento da matrícula e custa cerca de ¥ 40.000.

**P6. Qual é o valor dos custos escolares?(Gastos necessários para estudar)**

R6. O valor mensalidade é determinado mas, fora o valor da mensalidade há outras despesas que são chamadas de gakkō shohi. Essas despesas são: material para treino, material, anualidade, associação de pais e mestres. O valor dos gastos varia conforme a escola. Para maiores informações pergunte ao professor da escola.

**P7. O que é "Shōgakukin"?**

R7. É um sistema de empréstimo para o pagamento dos gastos escolares para os alunos que têm dificuldades financeiras. O conselho educacional de Mie empresta o valor sem cobrar juros. Há também o shōgakukin que é devolvido em prestações após formar-se. Para as escolas públicas e federais os valores são de: ¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 e ¥ 23.000 por mês. Pode escolher de quanto irá solicitar o empréstimo. A solicitação para o empréstimo pode ser realizada durante o 3º. Ano ginásial. Maiores informações obtenha diretamente na escola.

Além disso, existem também os seguintes sistemas de auxílio financeiro:

NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	DESCRIÇÃO DO SUBSÍDIO	REQUISITOS	INFORMAÇÕES E CONTATO
Financiamento Educacional do Governo "Kuni no Kyōiku Ron"	Até ¥3.500.000 por aluno, porém há limitação de beneficiários. Devolução em até 15 anos após a formatura. Juros equivalente a 1,81 % ao ano Em caso do responsável ser mãe solteira, pai solteiro,, família que possui um salário anual (renda anual) abaixo de ¥2,000,000 (¥1,220,000) ou família com mais de 3 crianças que possui uma renda total (renda anual) abaixo de ¥5,000,000 (¥3,460,000) o prazo de devolução será prolongado para 18 anos e o juros será de 1,41% por ano.	Estrangeiro registro sob as leis do livro básico de residentes . Há restrição quanto à renda. Necessário pagar taxa de garantia ou providenciar um fiador.  Caso necessitar de serviços de intérprete, familiares não poderão realizar a interpretação. Além disso será necessário um memorando (como certificação de que a interpretação foi realizada) e/ou contrato.	Tesouro Político Nacional Serviço de Subsistência Pública do Japão "Nippon Seisaku Kinyū Kōko Kokumin Seikatsu Jigyō" Tel. 059-227-5211 (agência de Tsu) Centro de Chamada de Financiamento "Loan Call Center" 0570-008656 (Dias úteis: 09:00-21:00, Sábado: 09:00-17:00) <a href="http://www.jfc.go.jp/">http://www.jfc.go.jp/</a>



NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	DESCRIÇÃO DO SUBSÍDIO	REQUISITOS	INFORMAÇÕES E CONTATO
Fundo de Assistência Educacional "Kyōiku Shien Shikin"	<p>Escola de ensino médio: até ¥ 35.000/mês</p> <p>Escola técnica profissionalizante: (※) até ¥ 35.000/mês ※nos primeiros 3 anos o valor é dentro de ¥35.000, após o valor será de até ¥ 60.000.</p> <p>Subsídio para o ingresso escolar: até ¥ 500.000</p> <p>Devolução: em até 10 anos, a contar do 6º mês após a formatura.</p> <p>Sem cobranças de juros. Poderá aumentar o subsídio mensal para até 1,5 vezes conforme as condições do aluno.,</p>	<p>Estar residindo no endereço atual por mais de 6 meses ou possuir o visto permanente ou visto permanente especial. Inscrever-se na Comissão de Consumidor "Minsei linkai" ou Conselho de Previdência Social "Shakai Fukushi Kyōgikai" do Município.</p> <p>Há restrição quanto à renda. Necessita de um fiador</p>	<p>Conselho de Previdência Social de Mie tel. 059-226-1118 ou Conselho de Previdência Social de cada município</p>
Fundo Educacional de Previdência Social para Mães Solteiras, pais solteiros e Viúvas "Boshi Fushi Kafu Fukushi Shikin Kashitsuke Jigyō" (☆)	<p>&lt;Valor da Ajuda&gt;</p> <p>☆Escola pública Aluno que frequenta de casa: até ¥27.000/mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥34.500/mês</p> <p>☆Escola particular Aluno que frequenta de casa: até ¥45.000 /mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥52.500/mês</p> <p>&lt;Fundo de subsídio para o ingresso escolar:&gt;</p> <p>☆Escola pública: Aluno que frequenta de casa: até ¥150.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥160.000</p> <p>☆Escola particular: Aluno que frequenta de casa: até ¥410.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥420.000</p> <p>Não é cobrado juros. A devolução deverá ser feita dentro de 6 meses até 10 anos.</p>	<p>Estar residindo no endereço atual por mais de 6 meses e ter perspectiva de adquirir o visto permanente.</p> <p>Filhos de mães solteiras, pais solteiros, viúvas ou ser órfão de pai ou mãe. (Poderá necessitar de um fiador)</p>	<p>Seção de criação da Criança do Departamento de Assuntos Sociais do Governo de Mie "Mie-ken Kenkō Fukushibu Kodomo katei Kyoku kosodate shien ka kosodate shien han" Tel. 059-224-2271 <a href="http://www.pref.mie.lg.jp/D1K/ODOMO/000117812.htm">http://www.pref.mie.lg.jp/D1K/ODOMO/000117812.htm</a></p> <p>Escritório de Bem-estar do Governo ou de cada cidade</p>
Financiamento Educativo para Órfãos por Acidente de Trânsito "Kōtsūji Ikueikai Shōgakukin"	<p>Opções:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¥20.000/mês</li> <li>• ¥30.000/mês</li> <li>• ¥40.000/mês</li> </ul> <p>Despesas escolares iniciais: ¥200.000 ¥400.000 ¥600.000</p> <p>Devolução em até 20 anos. Sem cobrança de juros.</p>	<p>Alunos que perderam os pais em acidente de trânsito ou que apresentem deficiências severas que os impedem de trabalhar.</p> <p>TIPOS DE VISTO</p> <p>①Visto permanente especial ②Visto permanente ③Visto temporário (de 3 anos)</p> <p>O aluno deve ter perspectiva de estar no Japão até o tempo de quitação da dívida.exclui bolsista.</p>	<p>Associação de Cooperação Pública para Bolsa de Estudo para Órfãos por Acidentes de Trânsito "Kōeki Zaidan Hōjin Kōtsūji Ikueikai Shōgakuka" Tel. 03-3556-0773 Ligação Gratuita: Tel. 0120-52-1286 <a href="http://www.kotsuui.com">http://www.kotsuui.com</a></p>

Associação de Bolsa de Estudos Ashinaga "Ashinaga Ikueikai Shōgakukin"	Escola pública: ¥25.000/mês Escola particular: ¥30.000/mês Devolução em até 20 anos. Sem cobrança de juros. Há prorrogação do prazo de pagamento caso o aluno ingresse em uma universidade.	Possuir o visto permanente, ou visto de residente. Não é aceito o visto de estudante. Alunos que tenham perdido os pais ou responsáveis por doença, em desastre natural, acidente exceto de trânsito, suicídio, ou que apresentam deficiência severa que os impedem de trabalhar.	Associação de Bolsa de Estudos Ashinaga Tel. 03-3221-0888 Ligação gratuita 0120-77-8565 <a href="http://www.ashinaga.org">http://www.ashinaga.org</a>
---	---	--	---

☆ – Se estiver recebendo outros subsídios o valor será reduzido.

- Há subsídios que o aluno pode solicitar no 3º ano do ginásio "chūgakkō". Informe-se na escola.

#### P8. Quais são as diferenças entre o ginásio "chūgakkō" e o ensino médio?

R8. A diferença principal está no nível de dificuldade para passar de ano e formar-se. O ensino médio é mais rigoroso quanto as notas, comportamento e presença escolar. Caso o aluno não atingir a média, será difícil terminar o curso ou passar de ano. É importante sempre tirar as dúvidas ou consultar-se com o professor assim que sentir dificuldade nos estudos.

#### P9. O que é importante para poder ingressar no ensino médio?

R9. As principais recomendações para quem deseja ingressar no ensino médio são as seguintes:

1) Estude bastante.

Pode parecer óbvio, mas é muito importante estudar bastante. Só conseguem passar no exame de seleção aqueles que se dedicaram com seriedade nos estudos. O estudo diário na escola e em casa é essencial. Refazer testes e exercícios de exames de ingresso de anos anteriores também é uma boa forma de estudo. Consulte sempre o professor sobre os métodos de estudos. Há também grupos voluntários que fornecem suporte aos estudos.

2) Consulte bastante seu professor do ginásio.

Os alunos que estão frequentando o ginásio podem pedir conselhos ao seu professor e conversar sobre os seus planos.

3) Escolha com antecedência a escola em que deseja ingressar.

Recomenda-se escolher a escola em até 6 meses antes do período do exame de seleção.

4) Visite as escolas

É recomendável visitar as escolas para ajudar na escolha das mesmas. Muitas escolas abrem um dia determinado para visitaçāo e realizaçāo de palestras sobre a vida diária escolar. Procure participar o máximo.

#### P10. Quais são as outras atividades realizadas no ensino médio além das aulas?

R10. As principais atividades do ensino médio são: festival de esportes "Taiikusai", festival cultural "Bunkasai", viagens "Shūgaku Ryokō", entre outros. Depois das aulas diárias, os alunos podem se dedicar às atividades relacionadas aos clubes. Há clubes de esportes, música, artes, etc.